

# VĚSTNÍK

ČESKÉ

*Katolické Misie*

[www.czechchurch.org](http://www.czechchurch.org)

---

*sv. Jakuba v San Diegu – sv. Františka v San Francisku - sv. Cyrila a Metoděje v Los Angeles*

---

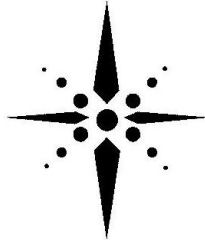


**POŽEHNANÉ VÁNOCE!**

---

**KALIFORNIE PROSINEC / DECEMBER 2014**

# Pozor: Nepřehlédněte!!



## POZVÁNÍ NA BOHOSLUŽBY.

V SAN DIEGO bude mše sv. ve středu, 24. prosince, ve 3:00 hod. odp., v St. John the Evangelist hall na Normal a Lincoln.

V LOS ANGELES bude mše sv. ve čtvrtek, 25. prosince, v 1:15 hod. odp. v Polish Center, 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA. 92886. Po mši sv. bude podáván oběd. Dospělí \$10.00 za osobu.

V SAN FRANCISKU bude mše svatá v NEDĚLI, 28. prosince, v 11:00 hod. dop. v auditoriu kostela STAR OF THE SEA, 4420 Geary Blvd., San Francisco, CA. Beseda a pohoštění následují.

Mše sv. příští měsíc budou: SF 18. ledna, 2015, SD 24. ledna, LA 25. ledna.



### VÁNOČNÍ TOMBOLA

Tak jako minulá léta, tak i letos posíláme s tímto Věstníkem raffle tickets. Zakoupením těchto lístků podpoříte finančně existenci naší misie. Jistě víte, že bez této vaší pomoci by naše misie nemohla existovat. Doufáme, že mnozí z vás se zúčastní naší vánoční mše svaté. V Los Angeles po mši sv. bude kromě obvyklé besedy a oběda také vánoční tombola. Nezapomeňte tedy opět přinést nějaké ceny do tomboly. Jak si jistě vzpomínáte, minulý rok se tombola stala velmi „fun time“.

Prosíme vás také, abyste přinesli malé dárky pro naši tombolu a koláčky nebo pečené cukrové pro náš desert stůl.

## **Z PERA O. BISKUPA ESTERKY.**

***Milí členové krajanské misie v Kalifornii!***



***Tuto úvahu připravil pro rozhlas Aleš Opatrný.***

*Nebojte se!*

Po týdnech příprav se nám otevírá očekávaný vánoční čas. Mnoho lidí touží zvláště o těchto svátcích po klidu a míru. Pišeme si to ve vánočních přáních a pozdravech, které si v tak ohromném množství vyměňujeme. A myslíme to jistě upřímně. Ale o kterých vánocích během dvou tisíciletí, kdy se slaví Kristovo narození, byl všude na zemi klid a mír? Ani moc nejmocnějších vládců, ani přání bezmocných ho nedokázaly na světě nastolit. A technický pokrok? Ten umožňuje zabíjet nevinné čím dál tím snadněji, jak nás přesvědčily stále připomínané teroristické útoky v New Yorku 11.9.2001. Máme se tedy poddat skepsi nebo se v několika svátečních dnech poddat iluzi snu a na chvíli zapomenout na všechno hrozné? Myslím, že nic z toho by nám nepomohlo. Podívejme se raději do vlastního nitra. To nemusí být únik ze světa, ale spíš cesta ke středu našeho života.

K vánočnímu času se váže jeden životní příběh. V padesátých letech dvacátého století prožívala vánoce v naší zemi řada vynikajících lidí v komunistickém vězení. Mezi nimi také řeholník, redemptorista Otec Dominik Metod Trčka. A ten měl zřejmě i ve vězení radost a pokoj v srdci, když si o vánocích tiše prozpěvoval vánoční píseň. Dozorce, který ho slyšel, to považoval za zločin, jako všechno náboženství, a dal tohoto už starého muže potrestat umístěním do studené kobky. Tak ho vlastně odsoudil na smrt, protože mu bylo následně opakověně odmítnuto lékařská ošetření. Smrt skutečně několika málo měsících přišla. Bezmocný řeholník měl v nitru pokoj a radost, dozorce a jeho nadřízení měli moc, ale od lásky a pokoje byli zřejmě velmi daleko. Umučený řeholník byl svatořečen. Ti, kdo způsobili jeho smrt, nebyli odsouzeni, jak to na světě mnohdy bývá.

Vánoce nás vybízejí, abychom byli milí, štedří, dělali druhým radost. To je jistě výborná věc. Ale vánoce mohou být přítom i cestou do našeho nitra. Co tam najdeme? Jen starosti? Samý smutek či výčitky? Nebo jen vzpomínky na to, co bylo a už není? To všechno tam také může být. Ale snad tam najdeme i radost z toho, že vůbec žijeme. Ze jsme schopni překonat zlé věci, které nás v životě potkaly. Bez touhy po pomstě a bez zloby. A hlavně bychom tam měli najít stopy lásky druhých lidí, které nás *natrvalo* obohatily. Mnohý najde i stopy lásky nepojmenovatelné,

*pokračuje na straně 6.*

## Advent nám vrací horizont naděje



*Papež František před modlitbou Angelus, nám. sv. Petra, 2013.*

Drazí bratři a sestry, dobrý den!  
Začínáme dnes, první neděli adventní, nový liturgický rok, tedy *novou cestu Božího lidu* s Ježíšem Kristem, naším Pastýřem, který nás vede dějinami k naplnění Božího království. Tento den má proto zvláštní půvab, dává nám hluboce zakusit smysl dějin. Znovu objevujeme krásu

toho, že jsme všichni na cestě. Církev se svým posláním a svou misí i celé lidstvo, národy, civilizace, kultury, všichni se ubírají stezkami času.

Avšak: na cestě kam? Je nějaký společný cíl? A jaký je tento cíl? Pán nám odpovídá skrze proroka Izaiáše a říká: „Stane se v posledních dnech: Pevně bude stát hora s Hospodinovým domem na vrcholu hor, vyvýšena nad pahorky. Budou k ní proudit všechny národy, budou k ní putovat četné kmeny a řeknou: »Vzhůru, vystupme na Hospodinovu horu, do domu Jakubova Boha! Ať nás naučí svým cestám, choďme po jeho stezkách!« (Iz 2,2-3). To říká prorok Izaiáš o cíli, ke kterému se ubíráme. Jde o *všeobecnou pouť ke společnému cíli*, kterým je ve Starém zákoně Jeruzalém, kde se tyčí Hospodinův chrám, protože odtamtud, z Jeruzaléma, přišlo zjevení Boží tváře a Jeho zákona. Zjevení dosáhlo v *Ježíši Kristu* své plnosti a On sám, Slovo učiněné tělem, stal se „Hospodinovým chrámem“. On je v čele a je zároveň cílem naší pouti, pouti veškerého Božího lidu. V jeho světle mohou také ostatní národy putovat ke království spravedlnosti a pokoje. Prorok dále praví: „Zkují své meče v radlice a svá kopí ve vinařské nože. Nezdvihne již meč národ proti národu, válce se již nebudou učit“ (Iz 2,4). Dovolím si tato slova opakovat: „Zkují své meče v radlice a svá kopí ve vinařské nože. Nezdvihne již meč národ proti národu, válce se již nebudou učit“. Ale kdy se to stane? Jak krásný to bude den,

ve kterém budou zbraně rozloženy a přeměny na pracovní nástroje! Jak krásný to bude den! A je to možné! Vsaďme na naději, na naději pokoje a bude to možné!

Tato cesta nikdy nekončí. Jako v životě každého z nás je třeba se neustále znovu vydávat na cestu, pozvedat se a opětovně nacházet smysl cíle vlastní existence, tak je pro velkou lidskou rodinu nezbytné neustále obnovovat společný horizont, ke kterému se ubíráme. *Horizont naděje!* Toto je horizont dobré cesty. Adventní doba, kterou dnes začínáme, nám navrácí horizont naděje, která neklame, protože je založena na Božím Slovu. Naděje neklame jednoduše proto, že Pán nikdy neklame! On je věrný! On neklame! Mysleme na tuto krásu a vnímejme ji.

Modelem tohoto duchovního postoje, tohoto způsobu bytí a putování v životě je Panna Maria. Obyčejná venkovská dívka, která nosí v srdci veškerou naději Boží! V jejím lůně se Boží naděje stala tělem, stala se člověkem, stala se dějinami: Ježíšem Kristem. Její *Magnificat* je chvalozpěv putujícího Božího lidu, všech mužů a žen, kteří doufají v Boha, v moc Jeho milosrdenství. Nechme se vést od té, která je matkou, je maminkou a ví, jak nás vést. Nechme se vést od Ní v tomto období čekání a činorodé bdělosti.



*Přeložil Milan Glaser*

<p>GOLDEN JUBILEE 1964 - 2014</p> <p>CZECH CATHOLIC MISSION</p> <p>50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY IN CALIFORNIA</p> <p>St. Cyril &amp; Methodius in Los Angeles</p> <p>St. James the Greater in San Diego</p> <p>St. Francis in San Francisco</p>	<p><b>BUY A COPY OF OUR 50TH ANNIVERSARY BOOK</b></p>
	<p><b>\$15.00 each plus \$5.00 postage and handling</b></p>
	<p><i>Good gift to send to friends and relatives here and abroad.</i></p>
	<p>Send orders with checks to Bishop Peter Esterka 344 Koch Avenue Placentia CA 92870</p>

## **ÚMYSLY NA MŠE SVATÉ:**

### **PROSINEC • DECEMBER**

1. +Anne Budil - rod. M a I Chybíkove
2. +Hrusecky Family - Evelyn Holicky Puhala
3. +Karla Nováka - manželka Inka a dcera Irenka
4. za živé a zemřelé členy české síně Karlín - Joe Kocáb
- 6.+Roberta Mařika - manželka Anna
- 7.+Alberta Misika - Helena Misiková
- 8.+Holicky Family - Evelyn Holicky Puhala
- 9.+Jirina Jordan - manžel Pavel
- 10.+Štíchoci a Zrzavých - Aška a Láda
- 11.+Frank a Helen Vykydal - Helena Misiková
- 13.+Miroslav Vykydal - Helena Misiková
- 15.+Miloslava Mařika - manželka Edith
- 16.+Dr. Luďka Kozlíka - manželka Brigitte
- 17.+Jima Frolíka - rodina
- 18.+Raymunda Dvorského - manželka Marie
- 19.+Jaroslava Raineshová - S. Greenberger and G. Stratton
- 21.+Ant. Gavendu - sestra Marie Dvorsky
- 22.+Petra Vranu - manželka Jarka
- 23.+Zdenka Safařika - Libuše a dcera Jana
24. San Diego Community
25. LA Community
- 26.+J.V. Reicherta - manželka Jane
28. San Francisco Community
- 31.+Msgr Vincence Obdržalka (100 lete výročí - rod. Chybíkove

***Memorial for Jarka Rainesh from Silvester Greenberger and Gertrude Stratton of Yucca Valley, California.***

*Dokončení ze strany 3.*

ve které křesťan rozpoznává lásku Boží. Skutečné tajemství, o kterém je těžko mluvit, ale ze kterého můžeme žít.

A tak se nám může stát bližším jednoduchý a přitom v mnohém nepochopitelný příběh Ježíšova narození. Ne jen v podobě figurek Betléma a ve zpěvu vánočních písní. Ale v našem vlastním životě. Když se nám spojí pravdivé vědomí o množství zla ve světě, ke kterému bohužel sami ledacos přidáváme, s tajemstvím hloubky našeho srdce, může se stát něco podivuhodného, co se podobá vyprávění o pastýřích v evangeliu. Ty obklíčilo Boží světlo a slyšeli slovo andělů: “Nebojte se!”, jak píše evangelium. Objevíme my sami něco podobného? Snad ano. Přejme si to navzájem. Potom si můžeme začít zpívat. Z hloubky nitra a svobodně. Nejen, že nám to nikdo nezakáže a že nás snad nepotrestá žádný dozorce, jako onoho řeholníka. Ale my sami zjistíme, že můžeme být ve svém nitru svobodni od zla, pomsty a strachu. A budeme slavit skutečné vánoce.

**LISTOPAD / NOVEMBER - 2014**

**Příjmy ze sbírek pro potřeby misie: \$2,731.00**

SD sbírka: \$391.00; LA sbírka: \$1,265.00, oběd \$348.00, *building fund* \$50.00; SF sbírka: \$727.00, *building fund* \$146.00.

**Měsíční výdaje misie: \$1,961.00**

\$1,000.00 Bishop's salary; \$375.00 rent for churches, \$180.00 (gas, car maintenance); Věstník tisk : \$210.00 +196.00 (postage).

***Pán Bůh zaplat' za Vaši štědrost!***

***Prosíme vás, abyste adresovali šeky takto: když dáváte šek na udržování a práci naší misie, napište: "RC Czech Mission".***

***Pokud dáváte šek na splácení Velehradu, napište: "Czech Center Building Fund".***

***Naše misie bude existovat jen když budete chtít a když jí budete podporovat také finančně!***

***YOUR TRUST OR WILL:*** Please remember Czech ministry in your trust or will. Our legal title is: North American Pastoral Center for Czech Catholics, 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870. For information call Bishop Esterka, 714 524 0092.

***ADRESA MISIE / Redakce VĚSTNÍKU***

***Bishop Peter Esterka***

*344 Koch Avenue*

*Placentia, CA 92870*

*www.Czechchurch.org*

Check us out on FACEBOOK: CzechChurch in California

*Tel: (714) 524-0092*

*Fax: (714) 637-6789*

*PetaEst@aol.com*

**SAN DIEGO**

Předseda: Petr Peterka

(858) 755-1578

E-mail [petr@peterkafamily.com](mailto:petr@peterkafamily.com)

**LOS ANGELES**

Předseda: Otto Notzl

(714) 785-9929

E-mail [Ottonotzl@yahoo.com](mailto:Ottonotzl@yahoo.com)

Tajemník: Frank Blazek

(714)993-6963

E-mail [mblazek4121@sbcglobal.net](mailto:mblazek4121@sbcglobal.net)

**SAN FRANCISCO**

Předseda: Jan Dedek

(650) 321-9298

E-mail: [jandedek@comcast.net](mailto:jandedek@comcast.net)

Tajemník: Daniel Botcha

(415) 883-3974

E-mail: [daniel2czech@gmail.com](mailto:daniel2czech@gmail.com)

***VĚSTNÍK*** Vychází vždy na začátku měsíce

*Printing:* Minutemen Press, 1261 N Lakeview Avenue, Anaheim CA 92807

## KRAJANSKÉ OBCHODY A SLUŽBY

*Jan A. Zemanek, Attorney*  
**714 617 5515**

**FRANK J. ONDERKA**  
*REALTOR*

Tel: (310) 768-1836 • Fax: (310) 768-3472  
**Chateau Properties**

**INTERNATIONAL CARGO**  
**Export Shipping, Packing and Crating**

*Autos, Motorcycles, Boats, Trucks,  
Heavy Equipment & Commercial Cargo*

**International Moving Specialists**  
*Serving Czech Republic, Europe & the World Since 1987!*



[www.exship.com](http://www.exship.com)

**1-800-772-2080**

**California Photo Dreams**  
Wedding and portrait photography  
Vladimir Dostalek  
[californiaphotodreams@gmail.com](mailto:californiaphotodreams@gmail.com)  
[www.CaliforniaPhotoDreams.com](http://www.CaliforniaPhotoDreams.com)  
**951 256 7771**

**Dr. Joseph Burian**  
*General Dentistry*  
12665 Washington Blvd., Ste 107  
Los Angeles, CA 90066  
**Phone: (310) 398-9012**

**Milan Kyncl, Attorney**  
12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240  
GARDEN GROVE, CA 92843  
**TEL (714) 539-9900**  
**FAX (714) 539-9993**

**Travel Center**  
*Long Beach—Jana 562.498.1280*  
*e-mail [veverka@aol.com](mailto:veverka@aol.com)*  
*Santa Monica—Eva 310.396.8781*  
*[evaslovacek@verizon.net](mailto:evaslovacek@verizon.net)*

**VLADI BENESOVSKY**  
REALTOR ASSOCIATE, dre #01750946.  
Prudential California Realty  
23530 Hawthorne Blvd., Ste 100  
Torrance, CA 90505  
**Direct: 310-791-3516**  
**Cell: 310-920-3105**  
E-mail: [vladi@prusouthbay.com](mailto:vladi@prusouthbay.com)

**4 Simple Steps to Earn Money from  
the Czech Republic and Retire with  
a Secure Steady Income**  
*For Information 888-943-9960*  
**Stania Rensberger**  
San Diego 619-296-3910  
[rensberger@gmail.com](mailto:rensberger@gmail.com)

**MILAN'S RESTAURANT**  
1721 W Katella, Anaheim CA  
**714 254 1940**  
Czech and Slovak cuisine now  
served every day, 11am - 9pm,  
*Closed Mondays*  
**[www.milansrestaurant.com](http://www.milansrestaurant.com)**

**PASADENA BESEDA**  
*Mluvte česky nebo slovensky ?*  
Přijďte mezi nás, každou druhou  
sobotu v měsíci.  
1 ~ 4 PM, 403 S First St.  
Arcadia CA 91106  
e-mail : [pasadenabeseda@gmail.com](mailto:pasadenabeseda@gmail.com)

**DARINE "DEE" KLEGA, SFR**  
Short Sale & Foreclosure Resource  
Coldwell Banker Residential  
**(818) 540-4088**  
[www.DeeKlega.com](http://www.DeeKlega.com)

**MATTERN SAUSAGE AND MEATS**  
**4327 E Chapman Ave**  
**Orange, CA 92860**  
**714 639 3550**  
*Czech Mission parky headquarters!*

*The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of  
services advertised on this page.*